

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 20596-2:2023

01-april-2023

Kakovost vode - Določevanje hlapnih cikličnih metilsiloksanov v vodi - 2. del: Metoda s tekočinsko-tekočinsko ekstrakcijo in plinsko kromatografijo z masno spektrometrijo (GC-MS) (ISO 20596-2:2021)

Water quality - Determination of cyclic volatile methylsiloxanes in water - Part 2: Method using liquid-liquid extraction with gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS) (ISO 20596-2:2021)

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von cyclischen flüchtigen Methylsiloxanen in Wasser - Teil 2: Verfahren mittels Flüssig-Flüssig-Extraktion und Gaschromatographie mit Massenspektrometrie (GC-MS) (ISO 20596-2:2021)

https://standards.iteh.aj/catalog/standards/sist/df411088-354b-4b06-a552-

Qualité de l'eau - Détermination de méthylsiloxanes cycliques volatiles dans l'eau - Partie 2: Méthode par extraction liquide-liquide avec chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse (CG-SM) (ISO 20596-2:2021)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 20596-2:2022

ICS:

13.060.50 Preiskava vode na kemične Examination of water for

snovi chemical substances

SIST EN ISO 20596-2:2023 en,fr,de

SIST EN ISO 20596-2:2023

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 20596-2:2023

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df411088-354b-4b06-a552-06278cdfd951/sist-en-iso-20596-2-2023

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 20596-2

September 2022

ICS 13.060.50

English Version

Water quality - Determination of cyclic volatile methylsiloxanes in water - Part 2: Method using liquid-liquid extraction with gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS) (ISO 20596-2:2021)

Qualité de l'eau - Détermination de méthylsiloxanes cycliques volatiles dans l'eau - Partie 2: Méthode par extraction liquide-liquide avec chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse (CG-SM) (ISO 20596-2:2021)

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von cyclischen flüchtigen Methylsiloxanen in Wasser - Teil 2: Verfahren mittels Flüssig-Flüssig-Extraktion und Gaschromatographie-Massenspektrometrie (GC-MS) (ISO 20596-2:2021)

This European Standard was approved by CEN on 19 September 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 20596-2:2022 (E)

Contents	Page
Furonean foreword	3

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 20596-2:2023</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df411088-354b-4b06-a552

European foreword

The text of ISO 20596-2:2021 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 147 "Water quality" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 20596-2:2022 by Technical Committee CEN/TC 230 "Water analysis" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 20596-2:2021 has been approved by CEN as EN ISO 20596-2:2022 without any modification.

SIST EN ISO 20596-2:2023

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 20596-2:2023

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df411088-354b-4b06-a552-06278cdfd951/sist-en-iso-20596-2-2023

SIST EN ISO 20596-2:2023

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 20596-2

First edition 2021-01

Water quality — Determination of cyclic volatile methylsiloxanes in water —

Part 2:

Method using liquid-liquid extraction with gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS)

Qualité de l'eau — Détermination de méthylsiloxanes cycliques volatiles dans l'eau —

Partie 2: Méthode par extraction liquide-liquide avec chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse (CG-SM)



ISO 20596-2:2021(E)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 20596-2:2023</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df411088-354b-4b06-a552



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents		Page
Fore	eword	iv
Intro	oduction	v
1	Scope	1
2	Normative references	
3	Terms and definitions	
4	Principle	
4	4.1 Principle of preservation and extraction	
5	Interferences	2
	5.1 Interferences with sampling and processing	2
	5.2 Interferences with GC-MS	
6	Reagents	
7	Apparatus	
8	Method detection limits	
9	Quality control	
10	Sampling and storage	6
	10.1 Sampling preparation 10.2 Sample collection	6
11	Extraction and analysis 2 molareds if the 21	7
11	11.1 Extraction	
	11.2 GC conditions and operation	7
12	Calibration 12.1 General requirements	7
	12.1 General requirements 12.2 Calibration calculations	7 0
	12.3 Concentration calculations	
	12.4 Calculation of results	9
	12.5 Treatment of results lying outside the calibration range	9
13	Expression of results	10
14	Test report	10
Anne	ex A (informative) GC-MS conditions	11
Anne	ex B (informative) Method detection limit and limit of quantification	13
Anne	ex C (informative) Example quality control samples	14
Anne	ex D (informative) Performance data	15
	iogranhy	16

ISO 20596-2:2021(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 147, *Water quality*, Subcommittee SC 2, *Physical, chemical and biochemical methods*.

A list of all parts in the ISO 20596 series can be found on the ISO website. 8-354b-4b06-a552-

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

ISO 20596-2:2021(E)

Introduction

The method described in this document uses low density polyethylene to prevent volatilization of samples during transit and storage. The samples are processed using a liquid-liquid extraction into a non-polar solvent with subsequent injection onto a gas chromatograph-mass spectrometer for separation and quantitation.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 20596-2:2023</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df411088-354b-4b06-a552 06278cdfd951/sist-en-iso-20596-2-2023